



Briuselis, 2019 m. sausio 31 d.
(OR. en)

5851/19

Tarpinstitucinės bylos:
2016/0084(COD)
2016/0392(COD)
2018/0082(COD)

AGRI 43
AGRILEG 22
CHIMIE 13
CONSOM 32
ENT 21
ENV 87
IND 24
MI 73
WTO 29
CODEC 229

PRANEŠIMAS

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato

kam: Delegacijoms

Dalykas: **Žemės ūkio ir žuvininkystės taryba, 2018 m. gruodžio 17–18 d.**

6 darbotvarkės punkto f papunktis:

Dabartiniai pasiūlymai dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų
(Viešas svarstymas pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio
8 dalį)

i) Direktyva dėl nesąžiningos prekybos praktikos

ii) Reglamentas dėl spiritinių gėrimų

iii) Trašų reglamentas

*Pirmininkaujančios valstybės narės informacija apie dabartinę
padėtį*

*Pirmininkaujančios valstybės narės žodžiu pateiktos informacijos
stenograma*

Delegacijoms priede pateikiama pirmininkaujančios valstybės narės 2018 m. gruodžio 17–18 d. Žemės ūkio ir žuvininkystės tarybos posėdyje svarstant 6 darbotvarkės punkto f papunktį žodžiu pateiktos informacijos stenograma.

Dabar norėčiau jus informuoti apie mūsų pirmininkavimo laikotarpiu atlikto teisėkūros darbo dabartinę padėtį, nors šis klausimas nėra įtrauktas į Tarybos darbotvarkę kaip diskusijai skirtas punktas.

Pirma, kalbant apie Direktyvą dėl nesąžiningos prekybos praktikos maisto tiekimo grandinėje, rėmėmės vertingu pirmininkavusios Bulgarijos darbu ir stengėmės padaryti kuo didesnę su šiuo dokumentu susijusią pažangą.

Buvo surengti penki trišalio dialogo lygmens susitikimai ir vestos intensyvios konsultacijos su delegacijomis; tai sudarė mums galimybes pasiekti susitarimą dėl daugelio klausimų, nors politinio susitarimo dėl viso teksto pasiekti nepavyko. Šią pažangą galėjome padaryti dėl jūsų pastangų, įdėtų per labai trumpą laiką. Norėčiau padėkoti Jums, taip pat Komisijai už paramą. Dar kartą mėgindami susitarti, numatėme gruodžio 19 d. surengti papildomą trišalio dialogo susitikimą. Esu optimistė, todėl tikiuosi, kad susitarimą pavyks pasiekti. Jeigu to nepavyks padaryti, dokumentas bus perduotas pirmininkausiančiai Rumunijai, ir nuoširdžiai tikiuosi, kad politinis susitarimas bus pasiektas netrukus kitais metais, kad ūkininkai galėtų pasinaudoti šia ilgai laukta direktyva ir pagerėtų jų padėtis maisto tiekimo grandinėje.

Toliau, kalbant apie spiritinius gėrimus (tai yra labai techninis, tačiau kartu ir politinis dokumentas), džiaugiuosi galėdama pranešti, kad pasiektas susitarimas su Parlamentu.

Remdamiesi tuo, praėjusią savaitę nusiuntėme Parlamentui pasiūlymo laišką ir dabar galėtų būti pradėta teisininkų lingvistų atliekama teksto peržiūros procedūra.

Be to, Komisijos tarnybos pradėjo procedūrą, pagal kurią Pasaulio prekybos organizacijai pagal Urugvajaus raundo susitarimo dėl techninių prekybos apribojimų 2 straipsnio 9 dalies 2 punktą pranešama apie preliminariai sutartą tekstą.

Jeigu aplinkybės bus palankios – esu tikra, kad pirmininkausianti Rumunija dės visas pastangas šiuo tikslu, naujasis reglamentas galėtų įsigaliooti kitą pavasarį.

Norėčiau paminėti milžinišką visų prieš mus pirmininkavusių valstybių narių ir visų kitų valstybių narių, įskaitant jų ekspertus, atliktą darbą rengiant šį dokumentą: jūsų pastangos nuo 2016 m. gruodžio mėn. buvo itin svarbios, kad būtų pasiektas preliminarus susitarimas. Taip pat noriu paminėti labai svarbų Komisijos vaidmenį sudarant palankesnes sąlygas deryboms. Ačiū.

Galiausiai, kalbant apie Trašų reglamentą, pirmininkaujanti valstybė narė gali pranešti, kad po daugiau nei 30 mėnesių trukusių derybų pasiektas susitarimas dėl šio svarbaus dokumento. Lapkričio 20 d. įvyko galutinis trišalio dialogo susitikimas su Europos Parlamento atstovais, o po jo, lapkričio 27 d., buvo surengtas galutinis techninis posėdis.

Nuolatinių atstovų komitetas kompromisinį tekstą patvirtino gruodžio 12 d. ir Europos Parlamentui buvo nusiųstas laiškas. Tai subalansuotas kompromisas, kuris yra šiek tiek nuviliantis tuos, kurie vadovaujasi platesnio užmojo žiedinės ekonomikos ir aplinką tausojančia darbotvarke, tačiau tai yra aiškus žingsnis į priekį, palyginti su dabartine sistema. Kadangi esame čia susirinkę, norėčiau pasinaudoti šia proga ir padėkoti visoms pirmininkavusioms valstybėms narėms, kurios vedė derybas Taryboje arba vedė Tarybos ir kitų institucijų derybas, – Nyderlandams, Slovakijai, Maltai, Estijai ir Bulgarijai.

Labiausiai tikėtina, kad po teisininkų lingvistų peržiūros reglamentas bus galutinai priimtas 2019 m. kovo mėn., o dauguma esminių nuostatų tuomet bus pradėtos taikyti 2022 m.

Norėčiau padėkoti Jums visiems už puikų bendradarbiavimą siekiant su šiuo teisėkūros darbu susijusios pažangos mūsų pirmininkavimo laikotarpiu ir esu įsitikinusi, kad šis bendradarbiavimas toliau bus tęsiamas kitos valstybės narės pirmininkavimo laikotarpiu.
